



畜衛所訊

第 17 期

103 年 1 月 15 日出刊

發行人：蔡向榮

出版者：行政院農業委員會家畜衛生試驗所

創刊日期：101 年 9 月 15 日

地址：251 新北市淡水區中正路 376 號

電話：02-26212111 傳真：02-26225345

網址：<http://www.nvri.gov.tw/index.aspx>

目錄

疫學研究組	1
辦理 2013 年跨國界動物傳染病預防與控制國際研討會	1
荷蘭經濟部代表團一行來所參訪	3
辦理日本腦炎流行病學及疫苗發展專題演講	4
辦理第 832 次學術研討會	6
辦理狂犬病病毒序列分析第 2 階段教育訓練	7
印尼農業檢疫局訪問團來所參訪	8
辦理第 4 屆養豬場生產管理訓練班	10
邀請國立屏東科技大學獸醫學系蔡宜倫助理教授講授獸醫流行病學課程	11
豬瘟研究組	12
泰國農業合作部畜產發展廳獸醫生物製劑局口蹄疫疫苗製造專家訪臺小記	12
檢定分所	15
檢定分所 102 年度下半年消防演練	15
秘書室	17
辦理資通安全與資訊新知應用教育訓練	17
政令宣導	18

疫學研究組

辦理 2013 年跨國界動物傳染病預防與控制國際研討會

本所與國立臺灣大學獸醫專業學院於 102 年 12 月 4 日（星期三）在本所綜合研究大樓國際會議廳合辦「2013 年跨國界動物傳染病預防與控制國際研討會」，邀請加拿大、英國、日本及泰國專家提供各國禽流感、口蹄疫、牛海綿狀腦病、藍舌病及西尼羅熱等疾病現行防疫措施及監測策略經驗交流，防檢局、疾管署、獸醫相關人員及本所同仁共計 77 人與會。



圖 1、2013 年跨國界動物傳染病預防與控制國際研討會邀請國內長官開場致詞。

左上為本所蔡向榮所長；右上為防檢局張淑賢局長；左下為疾管署莊人祥副署長；右下為台大獸醫專業學院周晉澄院長。



圖 2、本所邀請國外各領域專家。左上為英國 Prof. Dirk Pfeiffer；右上為日本農林水產省川島俊郎博士 (Dr. Toshiro Kawashima)；左下為加拿大及 OIE 之 BSE 參考實驗室 Dr. Stefanie Czub；右下為泰國 Dr. Sonthaya Tiawsirisup。



圖 3、2013 年跨國界動物傳染病預防與控制國際研討會參與人員合照留影。

荷蘭經濟部代表團一行來所參訪

荷蘭經濟部代表團一行來台出席「第 15 屆臺荷農業合作會議」，並由農委會國際處安排於 102 年 12 月 13 日（星期五）來所參訪有關動物疾病及生物安全相關研究及產業合作情形等，由本所鄭秀蓮副所長在綜合研究大樓 310 會議室代表接待，並播放本所簡介及請各業務組組長出席參與座談，荷蘭參訪團、農委會國際處及本所人員共計 11 人參與。



圖 1、荷蘭經濟部代表團由農委會國際處陪同來所參訪，由本所鄭秀蓮副所長偕同各業務組組長一同參與座談。

上圖由左至右分別為荷蘭貿易暨投資辦事處梁心玥農業專員（Ms. Wendy Liang）、動物供應鏈及動物福利處 Mr. Geert Kits Nieuwenkamp 資深獸醫師及市場政策顧問、植物供應鏈及食品質量處 Mr. Marien Valstar 資深種苗與植物繁殖材料專員、荷蘭貿易暨投資辦事處 Mr. Anthony Snellen van Vollenhoven 農業處長及張靖怡（Ms. Chingyi Chang）園藝產業研究員。

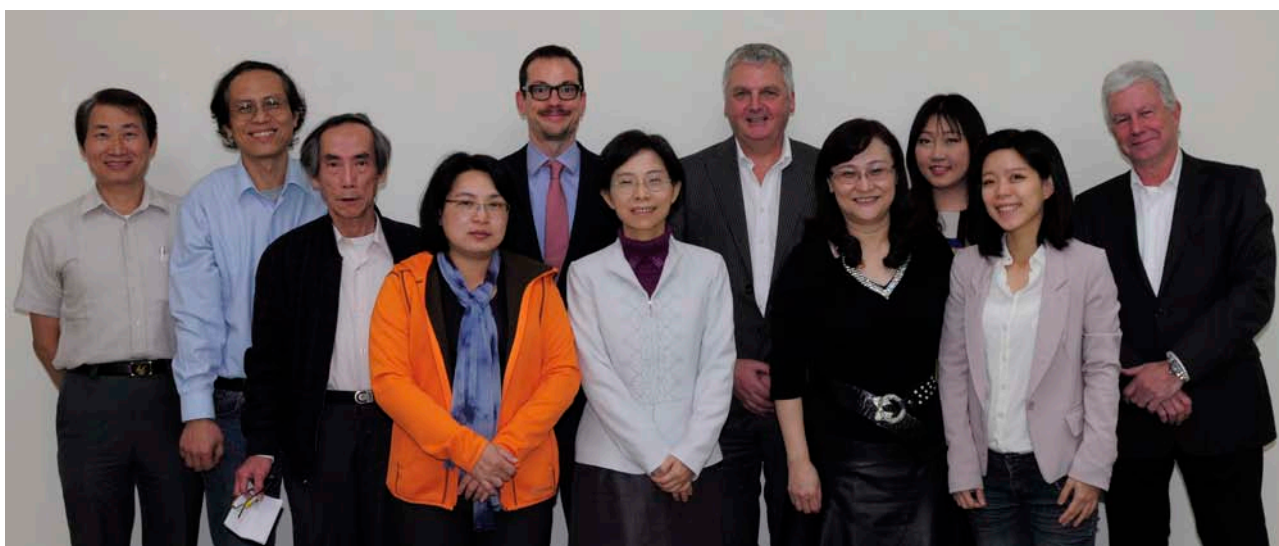


圖 2、荷蘭參訪團、農委會國際處及本所同仁合照留影。

辦理日本腦炎流行病學及疫苗發展專題演講

本所於 102 年 12 月 9 日（星期一）邀請美國疾病管制局疫苗研發專家張光正博士及國立中興大學微生物暨公共衛生研究所邱賢松教授在本所獸醫試驗中心 1 樓會議室進行「日本腦炎流行病學及疫苗發展專題演講」，針對日本腦炎目前台灣流行病學現況、DNA 及次單位疫苗（Virus-Like Particle；VLP）及日本腦炎 Genotype I 疫苗發展進行解說，疾管署、獸醫相關人員及本所同仁共計 31 人與會。下午張光正博士及邱賢松教授並與本所業務組研商日本腦炎共同合作事宜。

圖 2、專題演講剪影。

辦理第 832 次學術研討會

本所於 102 年 12 月 11 日（星期三）舉辦第 832 次學術研討會，由胡書佳助理研究員、陳姿菡助理研究員及丁履紉副研究員分別進行「母豬口蹄疫免疫計畫對仔豬移行抗體之影響」、「口蹄疫 Multiplex Luminex 抗體檢測試劑之研發」、「種羊場山羊關節炎腦炎清淨模式建立及推廣」之工作報告及張仁杰助理研究員及涂央昌助理研究員「赴日本北海道大學研習家禽流行性感冒診斷技術與研究」之出國報告，獸醫相關人員及本所同仁共計 15 人參加。



圖、本次學術研討會主持人黃天祥組長（A）及報告人員（B：胡書佳助理研究員；C：陳姿菡助理研究員；D：丁履紉副研究員；E：張仁杰助理研究員）。

辦理狂犬病病毒序列分析第 2 階段教育訓練

本所於 102 年 12 月 13 日（星期五）邀請馬偕紀念醫院醫學研究部劉信孚研究員及疾管署林智暉博士在綜合研究大樓 4 樓資訊教室辦理「狂犬病病毒序列分析第 2 階段教育訓練」，講授分子生物學親緣性分析各種演算方法原理，並在電腦上實際演練程式資料處理。本所參與訓練共計 26 人。



圖 1、馬偕紀念醫院醫學研究部劉信孚研究員（左）及疾管署林智暉博士（右）。



圖 2、劉信孚研究員授課剪影。



圖 3、感謝劉研究員授課辛勞，本所蔡向榮所長特贈紀念牌一座。

印尼農業檢疫局訪問團來所參訪

印尼農業檢疫局官員來臺查核水洗羽毛生產設施，並於 102 年 12 月 17 日（星期二）由防檢局陪同參訪本所，並由蔡向榮所長在綜合研究大樓 310 會議室代表接待，除播放本所簡介外並由疫學研究組劉玉彬助理研究員簡報「台灣禽流感診斷及監測流程」，並就我國禽流感防疫策略、監測及管制措施進行討論。會後並由張仁杰助理研究員帶領參觀本所疫學研究組負壓解剖房，並針對牛海綿狀腦病診斷進行討論，參與人員共計 13 人。



圖 1、印尼農業檢疫局官員上排由左至右為 Drh. Sri Endah Ekandari、Drh. Muh. Jumadh、Drh. Yulisma，由本所蔡向榮所長代表接待（左下），防檢局張淑芬技正（中下）及高永青技正（右下）陪同出席。



圖 2、劉玉彬助理研究員簡報「台灣禽流感診斷及監測流程」。



圖 3、張仁杰助理研究員帶領參觀本所疫學研究組負壓解剖房。



圖 4、印尼參訪團、防檢局及本所同仁合照留影。

辦理第 4 屆養豬場生產管理訓練班

本所協助財團法人中央畜產會於 102 年 12 月 17 至 20 日（星期二至五）在本所獸醫試驗中心 1 樓會議室辦理「第 4 屆養豬場生產管理訓練班」，總共 4 天半的課程安排重要豬隻疾病、疫苗策略、豬場經營管理、飼養管理、人工授精技術及豬場生產醫學觀念等，並期望參訓學員進行經驗交流。與會學員除認真學習外，會後並籌組班會，推選相關幹部代表，以延續後續班員間的交流。參訓學員共計 31 位，本所後續將針對學員進行訓練成效追蹤調查，評估受訓後行為改變及對組織之貢獻情形。



圖 1、第 4 屆養豬場生產管理訓練班學員與參與貴賓合照留影。



圖 2、第 4 屆養豬場生產管理訓練班測驗成績前三名，第 1 名為蕭伯翰（左）；第 2 名廖柔彎（中）；第 3 名侯富祥（右）。

邀請國立屏東科技大學獸醫學系蔡宜倫助理教授講授獸醫流行病學課程

本所於 102 年 12 月 23 日（星期一）邀請國立屏東科技大學獸醫學系蔡宜倫助理教授在綜合研究大樓 310 會議室講授獸醫流行病學課程「單元 10-Biostatistics II—Sample Size Determination」，針對統計上檢測力（Power=1- β ）及選取樣本數目計算公式進行介紹，並提供案例作實際演練計算。本所同仁參與人數共有 9 人。

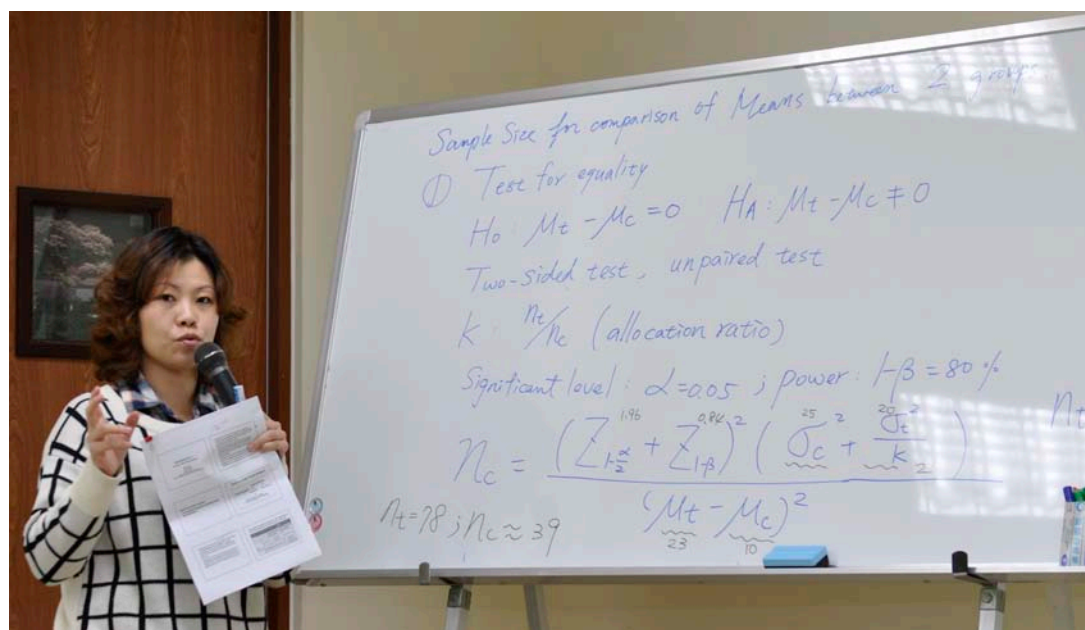


圖 1、單元 10 課程蔡宜倫老師於白板撰寫及講解計算公式剪影。



圖 2、感謝蔡宜倫老師授課辛勞，本所蔡向榮所長特贈紀念牌一座。

豬瘟研究組

泰國農業合作部畜產發展廳獸醫生物製劑局口蹄疫疫苗製造專家訪臺小記

為提升口蹄疫疫苗製造的經驗與所需資訊，以利自行研發動物疫苗之參考，豬瘟研究組於 102 年 12 月 1 至 7 日邀請泰國農業合作部 (DAC, Thailand) 畜產發展廳 (DLD) 獸醫生物製劑局 (BVB) Dr. Ratchanee Atthi、Dr. Anurak Trakarnrungsee、Dr. Somkiat Sripisuth、Dr. Suphanet Hansuri 與 Dr. Areerat Pangpeng 等五位口蹄疫疫苗製造專家訪臺，五位專家於口蹄疫疫苗製程上各有所司。訪臺期間，除與豬瘟研究組同仁針對口蹄疫疫苗製造之病毒培養及純化等關鍵技術要項進行學術交流與經驗分享外，並實地至實驗室進行病毒接種與觀察，且就目前豬瘟研究組國家動物傳染病檢驗大樓 5 樓之疫苗製程空間區隔與壓差提出規劃建議。此外，並安排五位專家至動植物防疫檢疫局與檢定分所參訪，期望藉由邀請泰國專家來臺參訪，能進一步加強未來臺泰雙方合作，對我國疫苗產業有極大助益。



圖 1、五位泰國專家與本所豬瘟研究組同仁進行疫苗製造經驗分享。

自左上至右上人員依序為王羣助理研究員；潘居祥副研究員；鄭明珠研究員；林有良組長；防檢局蔡政達技正；BVB 口蹄疫疫苗製造廠 Areerat Pangpeng 藥劑研究員；BVB 口蹄疫疫苗廠 Ratchanee Atthi 獸醫專家；BVB 口蹄疫疫苗廠抗原生產 Somkiat Sripisuth 資深研究員；BVB 口蹄疫疫苗廠 Anurak Trakarnrungsee 獸醫官；BVB 口蹄疫疫苗廠 Suphanet Hansuri 技術官。



圖 2、五位泰國專家實地勘查豬瘟研究組國家動物傳染病檢驗大樓 5 樓實驗室。
自左而右人員依序為 BVB 口蹄疫疫苗製造廠 Areerat Pangpeng 藥劑研究員；林有良組長；胡書佳助理研究員；BVB 口蹄疫疫苗廠抗原生產 Somkiat Sripisuth 資深研究員；BVB 口蹄疫疫苗廠 Ratchanee Atthi 獸醫專家；BVB 口蹄疫疫苗廠 Anurak Trakarnrungsee 獸醫官；BVB 口蹄疫疫苗廠 Suphanet Hansuri 技術官；洪鈴柱助理研究員。

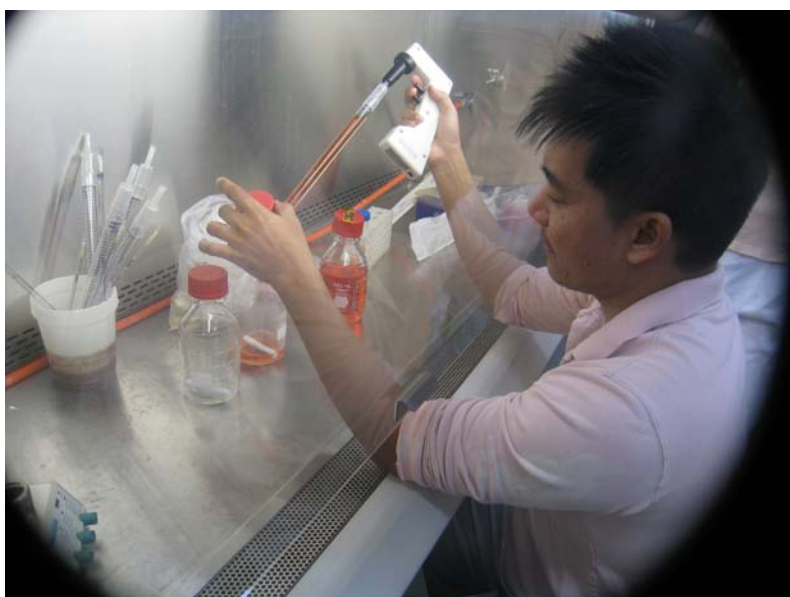


圖 3、泰國 BVB 口蹄疫疫苗廠抗原生產 Somkiat Sripisuth 資深研究員實地至實驗室進行病毒接種。



圖 4、泰國專家至本所動物用藥品檢定分所參訪。

自左而右人員依序為本所動物用藥品檢定分所吳政學助理研究員；本所動物用藥品檢定分所林文華主任；動植物防疫檢疫局蔡政達技正；本所動物用藥品檢定分所陳瑞祥分所長；BVB 口蹄疫疫苗廠 Ratchanee Atthi 獸醫專家；BVB 口蹄疫疫苗廠抗原生產 Somkiat Sripisuth 資深研究員；BVB 口蹄疫疫苗廠 Anurak Trakarnrungsee 獸醫官。

檢定分所

檢定分所 102 年度下半年消防演練

檢定分所於 102 年 12 月 16 日（星期一）邀請苗栗縣消防隊竹南分隊小隊長鄒文雄及隊員邱泓毅進行每半年乙次之消防自衛編組演練，本次演練除進行消防常識及消防自衛編組講解之外，亦請講師帶領同仁至室外進行實地消防通報系統、滅火器、消防栓之使用及操作，本次演練過程順利圓滿。



圖 1、分所同仁實地操作滅火器。



圖 2、分所同仁實地操作消防栓。



圖 3、講師講解消防通報系統之使用方式。

秘書室

辦理資通安全與資訊新知應用教育訓練

本所為資訊D級機關，依「政府機關（構）資訊安全責任等級分級作業施行計畫」規定每年應對一般人員辦理至少 2 小時資通安全相關講習訓練，以強化資通訊安全觀念。並為因應本所資訊系統行動化及雲端化之應用，使同仁充分利用行動化工具並將雲端設備發揮最大效能，本所秘書室於 12 月 26 日及 27 日於綜合研究大樓 401 電腦訓練教室辦理 3 場次「資通安全與資訊新知應用教育訓練」，商請德耀資訊公司洪育欣經理擔任講師，宣導資通安全、行動電子郵件及雲端硬碟的應用。此次課程為實機操作，除一般個人電腦外，尚使用平版電腦、智慧型手機等。本所暨分所同仁共計 54 人參加。



政令宣導



那些病毒在冬季特別活躍？ 流感病毒、諾羅病毒、輪狀病毒、腺病毒等。

病毒引起的疾病（症狀）？ 流感（發燒、頭痛、肌肉痛、流鼻水、咳嗽等）、病毒性腸胃炎（嘔吐、腹瀉等）。

你可以怎麼做

1. 落實正確洗手

- ✓ 使用肥皂洗手，搓手至少20秒
- ✓ 洗手後，用手帕或衛生紙擦乾

2. 注意咳嗽禮節

- ✓ 咳嗽時，請以手帕或衛生紙遮住口、鼻
- ✓ 若來不及，請以衣袖代替，降低病菌傳播機會

3. 生病在家休息

- ✓ 若出現不適症狀，戴上口罩就醫
- ✓ 適時補充水分及電解質
- ✓ 以稀釋漂白水做居家環境消毒

廣告

行政院
Executive Yuan



衛生福利部疾病管制署
TAIWAN CDC

疫情通報及關懷專線：1922
<http://www.cdc.gov.tw>



畜衛所訊第 17 期

103 年 1 月 15 日出刊

編輯顧問：鄭秀蓮

總編輯：李淑慧

編輯委員：李淑慧、林有良、涂 堅、
陳瑞祥、黃天祥、黃建元
(依姓名筆劃排序)

執行編輯：蔡任桓、許聰文

本刊登文章照片版權屬本所擁有，非經本所同意，不得重製、數位化或轉載。